

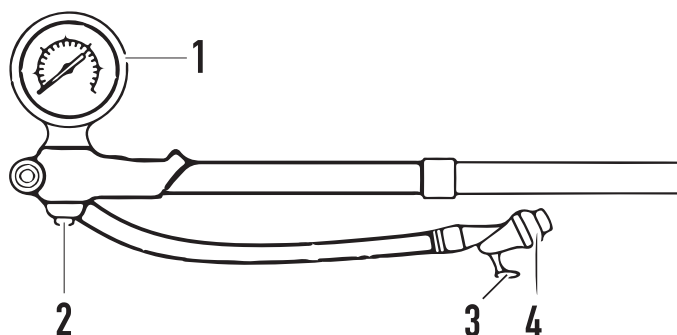
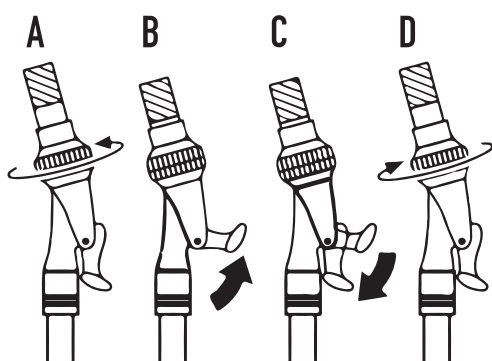


BIKEBROZ

SAMMY SUSPENSE
DE | BEDIENTUNGSANLEITUNG
GB | INSTRUCTIONS

BEDIENUNG DER DÄMPFERPUMPE

- A. Ventilaufsatz (4) vollständig auf das Ventil des Dämpfers aufschrauben.
- B. Ventilhebel (3) schliessen (Hebel in Richtung des Ventils drücken) und Dämpfer aufpumpen.
- Durch Schliessen des Ventilhebels (3) wird das Ventil am Dämpfer geöffnet.
 - Durch Drücken des Ablass-Ventils (2) kann der Druck im Dämpfer reduziert werden.
- C. Ventilhebel (3) öffnen (Hebel in Richtung des Pumpenschlauchs drücken).
- Durch Öffnen des Ventilhebels wird das Ventil am Dämpfer geschlossen. Beim Abschrauben kann keine Luft aus dem Dämpfer entweichen.
- D. Pumpenkopf (4) vom Ventil des Dämpfers abschrauben.



USE OF THE DAMPER PUMP

- A. Screw the valve attachment (4) completely onto the valve of the damper.
- B. Close the valve lever (3) (push the lever in the direction of the valve) and inflate the damper.
- Closing the valve lever (3) opens the valve on the shock.
 - By pressing the release valve (2), the pressure in the damper can be reduced.
- C. Open the valve lever (3) (push the lever in the direction the pump hose).
- Opening the valve lever closes the valve on the damper. When unscrewing no air can escape from the damper.
- D. Unscrew the pump head (4) from the damper valve.

